

É grândze

De grândze, ën a partô : û véâdzô, ën fûro dû véâdzô, p'é maïn. Dejô a grândze, îre i bœu po é nourën. É fondachyon îron ën péire, avouë de doïnte fenêtre. I chû ën madrié, de min böna calité que hlë di pîlo. È pouey pachâ ëntre é pyësson. Chin arouâe qu'é grândze îron partadjyey ëntre càtro, chamînte méi decou. Û partâdzô, pouey aey de tsëncagnirî. I vyà di bîchye, i vyà di moûndo é i vyà di grândze vouajan ënsîmble. I méi grôcha grândze che troâe û véâdzô, decoûte o pîlo. É hlà que déey tinî o méi de fin, à couja qu'ivéi îre on p'é noûtre réire. Di pé à Tossin, can îre inyû i tin d'arechyë, tanqu'ën mé, âvouë falîye repartî p'o maïn. Y aey avouëi de grândze ën tô dû véâdzô. Chërvîyon à nourî é âtse tan qu'à can i fin îre courâ. Apréi oun menâe o nourën û véâdzô. De fourtin, déan que partî p'o maïn, hlë grândze retroâon é bîchye po càquye chenanne.

É grândze di maïn é hlë ëntô dû véâdzô îron batéyte à son dû tèrin à couje que falîye mètre o drû po ëmplée à droûdza é bayë d'angré i prâ. Chin vouey dère que falîye portâ éná o fin po retrîndre à préyja dû tsâtin. Falîye aâ avou'é nourën pe tôte é grândze, û maïn, ën tortô dû véâdzô é anfën û véâdzô.

Ën ché tin, é païjan di noûtre mountagne îron pâ mécanijyâ. Èt i mouë que menâe o fin à grândze dû véâdzô. Pé maïn, chârdze é breté fajan choâ é choufrî ömo é fëne. Apréi chon arouâ é prûmyë trahlë. I myô pâre aey batey oûna bêa grândze û véâdzô, decoûto o pîlo, ën Bâch'-Nînda. N'aechën o byô càmpo de prâ amû Nënd'-Âta. É chon é frère Marietou, de gran skiö que vo aey pout-éitre cûgnû, que noje menâon o fin. Oun gro Meili vè avou'ou dou tsarë darî. Falîye pachâ éná to chin à bréi : youn chô tsarë, oun checon ch'oun ponton, oun trejyëmo derën à grândze é no, é croué, po ardjyë a tëtse. Falîye bien ote mètre partô po pâ pèdre de plâche. De tinjintin, i pâpa acouliye càquye pougnë de châ po achyë trouà fërmintâ. Oun aey pouïre dû fouâ.

Ah ! I chon dû fin, i bon chon dû fin.

Les granges

Je vais vous parler des granges. Des granges, il y en avait partout, au village, autour du village et jusqu'au sommet des mayens. En-dessous, l'écurie, en dur, avec des petites fenêtres et au-dessus les madriers, oh ! pas ces beaux madriers utilisés pour les maisons, des madriers moins serrés, l'air pouvait passer entre les pièces. Parfois, il y avait plusieurs familles pour une grange, ce qui pouvait donner des problèmes au partage.

La vie des gens, la vie des bêtes, la vie des granges allaient ensemble. La grange la plus grande se trouvait au village, c'est celle qui devait contenir le plus de foin. Depuis la Toussiant quand on rentrait les vaches pour l'hiver jusqu'au mois de mai au départ pour le mayen, il en fallait de la place.

En ces temps, les paysans de nos vallées n'étaient pas encore mécanisés. C'est le mulet qui amenait le foin au village. Et aux mayens et dans le prés autour du village, femmes et hommes ont beaucoup sué pour apporter à la grange toiles et fagots de foin. Mon père avait construit une grange au village de Basse-Nendaz, une belle grange moderne. Nous n'avions pas encore de tracteur. Ce sont les frères Mariéthoz, de bons skieurs que vous avez peut-être connus, qui nous amenaient le foin jusqu'au village. Un grand Meili vert avec deux chars à l'arrière. Il fallait beaucoup de personnes pour décharger ce foin dans la grange : un sur le char, un sur le ponton, un autre dans la grange et nous les enfants, sur le tas de foin, élargir le foin, tasser le foin, il fallait en mettre partout, ne pas perdre de place. Mon père montait de temps en temps jeter quelques poignées de sel, on craignait le feu.

Oh ! Ces granges auraient certainement d'autres souvenirs à nous raconter. Je me rappelle d'un de Haute-Nendaz qui disait qu'il était allé au Dzöquye où il y avait de belles granges : Je suis allé avec papa et après je suis revenu avec maman.

Ah ! Le parfum du foin, cette bonne odeur du foin.

